



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO EXPERTO EN MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

TRIGÉSIMA REUNIÓN

Montreal, 6 - 10 de octubre de 2025

- Cuestión 1:** Armonización de las disposiciones de la OACI sobre mercancías peligrosas con las Recomendaciones de las Naciones Unidas para el transporte de mercancías peligrosas (*REC-A-DGS-2027*)
- 1.2:** Formular propuestas de enmienda de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* (Doc 9284), si se considera necesario, para su incorporación en la edición de 2027-2028

INSTRUCCIÓN DE EMBALAJE 603

(Nota presentada por P. Tatin)

RESUMEN

Esta nota de estudio propone una enmienda para corregir un error de referencia en la Instrucción de embalaje 603, que se asigna a ONU 3507 – **Material radiactivo, hexafluoruro de uranio, bulto exceptuado**, no fisionable o fisionable exceptuado.

Decisión del DGP: Se invita al DGP a aprobar la enmienda de la Instrucción de embalaje 603 presentada en el apéndice de esta nota de estudio.

1. INTRODUCCIÓN

1.1 The subject of this working paper is to point out a referencing error in Packing Instruction 603 of the Technical Instructions in relation to samples of Uranium hexafluoride assigned to UN 3507 – **Uranium hexafluoride, radioactive material, excepted package**, non-fissile or fissile-excepted.

1.2 The last bullet under “additional packing requirements for combination packagings” of Packing Instruction 603 states:

— In the case of fissile-excepted material, limits specified in 2;7.2.3.5 and 6;7.10.2.

* Solo se han traducido el resumen y el apéndice.

1.3 Part 6;7.10.2 of the Technical Instructions includes provisions for fissile material exempted from fissile approval but not for fissile excepted material. Hence paragraph 6;7.10.2 should not be referenced in Packing Instruction 603, as transport of fissile material, even when exempted from approval, is not permitted under UN 3507, and should be deleted from Packing Instruction 603.

1.4 This error is also present in Packing Instruction 603 of the IATA Dangerous Goods Regulations, as in Packing Instruction 603, it is written:

“Additional Packing Requirements”

— In the case of fissile excepted material, limits specified in 10.3.7.2 and 10.6.2.8.1.3 apply.

As in the Technical Instructions, paragraph 10.6.2.8.1.3 should not be referenced in this packing instruction since transport of fissile material, even if exempted from approval, is not permitted under UN3507. The reference should therefore be deleted from Packing Instruction 603 of the IATA Dangerous Goods Regulations as well.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to agree to the amendment to Packing Instruction 603 presented in the appendix to this working paper.

— — — — —

APÉNDICE A

PROPUESTA DE ENMIENDA DE LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS

Parte 4

INSTRUCCIONES DE EMBALAJE

...

Capítulo 8

CLASE 6 – SUSTANCIAS TÓXICAS Y SUSTANCIAS INFECCIOSAS

8.1 INSTRUCCIONES DE EMBALAJE

Instrucción de embalaje 603

Aeronaves de pasajeros y de carga ONU 3507 únicamente

...

CONDICIONES DE EMBALAJE ADICIONALES PARA EMBALAJES COMBINADOS

- Las sustancias deben ir embaladas en un recipiente primario de metal o plástico en un embalaje secundario rígido y estanco en un embalaje exterior rígido.
- Los recipientes interiores primarios deben colocarse en embalajes secundarios de forma tal que, en las condiciones normales de transporte, no puedan romperse, perforarse o dejar escapar su contenido al embalaje secundario. Los embalajes secundarios deben ir sujetos dentro de los embalajes exteriores con un material de relleno apropiado que impida su movimiento. Si se colocan varios recipientes primarios en un embalaje secundario simple, los recipientes primarios deben ir envueltos individualmente o separados de manera que se evite todo contacto entre ellos.
- El contenido debe cumplir con las disposiciones de 2;7.2.4.5.2.
- Deben cumplirse las disposiciones de 6;7.3.
- En el caso de los materiales fisionables exceptuados, deben respetarse los límites especificados en 2;7.2.3.5 y 6;7.10.2.

...

— FIN —